AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE LEYDE.

MERCREDI LE 23 DECEMBRE.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN LEYDEN.

WOENSDAG DEN 23 DECEMBER.

JURISPRUDENCE COMMERCIALE.

A MM. les Rédacteurs du Bulletin de Commerce.

Paris, le 3 Novembre 1812.

Dans votre *Bulletin* d'aujourd'hui (No. 132), un de vos abonnés demande si une traite tirée le 30 Juin, à quatre mois de date, est échue le 30 ou le 31 Octobre.

Vous décidez qu'elle est échue le 31: je pense qu'elle est échue le 30. Voici sur quoi je fonde mon opinion. Vous dites qu'il faut distinguer l'usance du mois; que l'usance est de 30 jours, et que les mois sont tels qu'ils sont fixés par le calendrier grégorien. Nous sommes d'accord sur ce point; mais vous dites que, dans l'un et l'autre cas, le délai doit courir du lendemain de la date de la traite: c'est sur ce point que nous différons en quelque chose. L'attention de compter l'échéance du lendemain de la date de la traite, est nécessaire dans le cas de l'usance, parce que la durée de l'usance est déterminée par un nombre de jours qu'il faut calculer; mais cette attention devient inutile dans le cas du mois, parce que ce sont les mois qui se comptent, abstraction faite des jours, qu'ils contiennent. Or, ce qui, dans une lettre de change tirée à tant de mois, doit servir de règle pour déterminer le jour de l'échéance, c'est l'énonciation du jour de la date; il faut qu'il y ait identité dans l'énonciation du jour de la date et dans l'énonciation du jour de l'échéance. Ainsi, une lettre de change tirée le 30 d'un mois écherra le 30 du mois déterminé pour l'échéance. En effet, si la traite dont est question eût été tirée le 15 Juin, auriez-vous dit qu'elle était échue le 16 Octobre? Pourrait-on dire encore qu'une traite tirée le 27 Février, à six mois, n'échérait que le 30 Août?

Je crois inutile de multiplier les exemples. Vous devez sentir, Messieurs, que si vous êtes ici tombés dans l'erreur, c'est que vous avez envisagé le 30 Juin plutôt comme fin du mois, que comme un des jours déterminés du mois. Je n'ajouterai plus q'un mot pour prévenir la seule objection qu'on pourrait me faire. Comment trouver l'identité de jour dans une lettre de change tirée du 31, et dont l'échéance tomberait dans un mois qui n'a point 31 jours? A cela, je répondrai que l'intention du tireur étant que sa traite soit payée dans le mois indiqué, je ne dois pas laisser le mois sans la faire encaisser; qu'en conséquence elle est exigible le dernier jour du mois.

J'ai l'honneur de vous saluer.

G. E., *Négociant, l'un de vos abonnés.*

(*Bulletin de Commerce.*)

HANDEL-RECHTSGELEERDHE D.

Aan de Heeren Opstellers van het Bulletin de Commerce.

Parijs den 3 November 1812.

In Uw *Bulletin* van heden (No. 132) vraagt een uwer geabonneerden of een Wisel den 30 Junij op 4 Maanden dato getrokken, den 30 of 31 October vervallen is?

Gij beslist dat die vervallen is den 31. Ik denk die den 30sten is vervallen. Zie hier waar op mijne meening gegrond is. Gij zegt dat men de Uso van de Maand moet onderscheiden; dat de Uso van 30 dagen is, en dat de Maanden zodanig zijn als die bij de Gregoriaansche tijdreekening zijn bepaald. Op dat stuk zijn wij het eens; maar gij zegt dat in het een en ander geval, het uitstel moet loopen van den dag die op den datum der Wisel volgt; daar in verschillen wij eenigzins. De oplettenheid om de vervalling te rekenen van den vervaldag des Wisel-datums is noodzaaklijk in het geval van de Uso, om dat de duuring van de Uso bepaald is door een aantal dagen, dien men berekenen moet; maar die oplettenheid wordt nodeloos in het geval van de Maand, om dat de Maanden worden berekend, met gedaane aftrekking van de dagen die zij bevatten. Na, dat een wat in een Wisselbrief, op zo veel Maanden getrokken tot regel moet dienen, is de uitdrukking van de dagtekening; er moet evenweezigheid plaats hebben in de uitdrukking van de dagtekening, en in de uitdrukking van den vervaldag. Dus, een Wisselbrief den 30sten van eene Maand getrokken, zal vervallen op den 30sten van de bepaalde Maand voor de vervalling. Indedaad, zo de Wisel, waar over gesproken wordt ware getrokken op 15 Junij, zoudt gij gezegt hebben dat die den 16 October was vervallen? Zou men ook kunnen zeggen dat een Wisel op 27 Februarij getrokken op zes Maanden, alleenlijk op 30 Augustus zou vervallen?

Ik acht het onnodig de voorbeelden te vermeenigvuldigen, gij moet, mijne Heeren gevoelen, dat zo gij alhier in dwaaling gevallen zijt, het daar van komt, dat gij den 30 Junij eerder als einde van de Maand heb beschouwd, dan als een der bepaalde dagen van de Maand. Ik zal er slechts nog één woord bij voegen, om de eenige tegenwerping voor te komen, die men mij zou kunnen maaken. Hoe vindt men de evenweezigheid aan den dag in een Wisselbrief den 31sten getrokken, en welken vervallen zou in eene Maand die geen 31 dagen heeft? Hier zal ik op antwoorden dat de gezindheid des trekkers zijnde, dat zijn Wisel in de aangeweezene Maand worde betaald; ik de Maand niet moet laaten verloopen, zonder dien te innen; dat dienvolgends dezelve eischbaar is den laatsten dag der Maand.

Ik heb de eere U te groeten

G. E., *Negociant, een uwer geabonneerden.*

(*Bulletin de Commerce.*)

Aux mêmes.

Paris, le 3 Novembre 1812.

Je reçois à l'instant, Messieurs, votre estimable journal, et je trouve, à mon avis, dans le *Bulletin* de ce jour, une solution contraire à l'usage et à la vérité.

C'est celle à la question qui vous est faite par un de vos abonnés: „ Une traite tirée le 30 Juin, à 4 mois de date, „ est-elle échue le 30 ou le 31 Octobre?

La distinction que vous faites entre l'expression *usance* au *mois*, est parfaitement juste; mais ensuite vous concluez, contre l'usage et la raison, que la lettre en question n'échoit que le 31 Octobre. Je n'ose pas dénier ce que vous affirmez; mais j'avoue qu'un instant avant de lire votre journal, j'aurais répondu à cette question, sans hésiter, qu'une lettre tirée le 30 Juin, à 4 mois, échéait le 30 Octobre, et qu'elle devait être protestée le 31, si elle n'avait pas été payée.

Comme cette erreur, soit qu'elle vienne de vous, Messieurs, soit qu'elle vienne de moi, peut devenir très-grave par ses conséquences, je vous prie de l'éclairer, ainsi que de recevoir favorablement mon observation, qui n'altère point la sincère considération que je vous ai vouée, et avec laquelle j'ai l'honneur de vous saluer. D.

Observations. Nous reconnaissons bien volontiers l'erreur dans laquelle nous sommes tombés; deux choses ont concouru à nous y induire; l'une est le soin que le législateur a pris d'indiquer que, dans le cas *d'usance*, on doit compter à partir du lendemain de la date de l'effet, et le silence qu'il a gardé au sujet de la stipulation par mois; ce qui nous a portés à conclure que la marche était commune aux deux cas; mais d'après ce silence de la loi, nous avouons que l'usage doit prévaloir. La seconde a été en effet de considérer le 30 Juin comme fin de mois, et de penser que l'échéance des quatre mois devait arriver le dernier jour d'Octobre. Au surplus, nous devions presque tentés de nous applaudir de nous être trompés, puisque cela nous a procuré, de la part de quelques-uns de nos lecteurs, des explications aussi claires que satisfaisantes.

COUR DE CASSATION.

La voie de l'opposition est-elle ouverte contre la décision arbitrale, lorsqu'un des arbitres qui y a concouru, avait été récusé, et n'a pas fait statuer sur sa récusation? *Rés. aff.*

Deux associés avaient, par leur acte de société, souscrit en l'an 10, designé deux arbitres pour terminer les différends auxquels leur association pourrait donner lieu.

En l'an 13, l'un d'eux assigna l'autre devant le tribunal de commerce de Rouen, qui renvoya les parties devant les arbitres désignés.

Depuis ce jugement, l'un des arbitres était tombé en faillite. L'associé défendeur le récusa, et protesta de nullité contre la décision arbitrale qui pourrait intervenir.

Cependant, le lendemain de son acte de récusation, les arbitres rendirent un jugement, par lequel ils accueillirent la demande originaire.

Ce jugement ayant été homologué par le président du tribunal de commerce de Rouen, le defendeur forma opposition à l'ordonnance *d'exequatur*.

9 Mars 1810, jugement qui déclare l'opposition non recevable, et met les parties hors de cause.

(*La suite ci-après.*)

Aan dezelve

Parijs den 3 November 1812.

Ik ontvang op het oogenblik, Mijne Heeren, uw achtingwaardig Dagblad, en ik vinde naar mijne gedachte, in het Bulletin van dezen dag eene oplosſing die tegen het gebruik en de waarheid ſtrijd.

Het is die namelijk op het Vraagſtuk door een uwer geabonneerden voorgeſteld, „ een Wisſel op 30 Junij getrokken op „ 4 Maanden dato is die vervallen den 30 of 31 October?"

Het onderſcheid dat gij maakt tusſchen de uitdrukking *Uſo* of *Maand*, is volkomen rechtmaatig; maar vervolgens beſluit gij tegen gebruik en reden, dat de bewuste Wisſel ſlechts op 31 October vervalt. Ik durf niet ontkennen het geen gij bevestigd, maar ik bekenne dat ik, een oogenblik vóór het lezen van uw Dagblad, zonder aarzelen op die vraag zou geantwoord hebben, dat een Wisſel den 30 Junij getrokken, op 4 Maanden dato den 30 October verviel, en dus die den 31 moest geprotesteerd zijn, zo dezelve niet betaald was.

Vermits die dooling, het zij die van mij of van mij of van u kome, Mijne Heeren, door derzelver gevolgen zeer ernſtig kan worden, verzoek ik u die op te helderen, als mede mijne aanmerking gunſtig te ontvangen, welke geenzins de oprechte achting veranderd, die ik u heb toegewijd, en mit welke ik de eer hebbe u te groeten. D.

Aanmerkingen. Gaarne erkennen wij de dooling, waar in wij gevallen zijn; twee dingen hebben mede gewerkt om ons er in te brengen: het eene is de zorg, die de Wetgeever genomen heeft om aan te wijzen, dat, in het geval van *Uſo*, men rekenen moet van den volgdag af van den datum van het ſtuk en het ſtilzwijgen, door denzelven bewaard ten opzichte der bepaaling bij Maand; het geen ons genoopt heeft om te beſluiten dat de loop voor de beide gevallen gemeeen was; maar volgens dat ſtilzwijgen van de Wet bekennen wij dat het gebruik moet boven dryven. Het tweede was indedaad het beſchouwen van den 30 Junij, als einde van Maand, en te denken dat de vervalling der vier Maanden komen moest den laſten dag van October. Voor 't toverige zouden wij bijna in verzoeking raaken van ons zelven toe te juichen, dat wij ons bedrogen hebben, nademaal zulks ons van eenigen onzer Lezers, opheldering verſchaft heeft, die even zo klaar als voldoende zijn.

HOF VAN CASSATIE.

Is de weg van tegenſtand open tegen de beſlisſing van ſcheidslieden, wanneer een der Scheidsmannen, die daar toe heeft mede gewerkt, was gewraakt geweest, en over zijne wraaking niet had doen ſtatueeren? — *Bevestigend beſloten.*

Twee geasſocieerde hadden, bij derzelver Acte van Societeit onderteekend in het Jaar 10, twee Scheidslieden benoemd, tot vereffening der verſchillen, tot welke hunne asſociatie gelegenheid zou kunnen geeven.

In het Jaar 13 dagvaarde een van hun den ander voor de Rechtbank van Koophandel te Rouën, die de partijen naar de benoemde Scheidsmannen verwees.

Sedert dat gewijsde was een der Scheidslieden failliet geraakt. De gedaagde geasſocieerde wraakte hem, en protesteerde van nulliteit tegen de arbitrale beſlisſing, welke mogte tusſchen komen.

Evenwel daags na zijne Acte van wraaking, gaven de Scheidslieden een gewijsde af, waar bij zij den oorſpronglijken eis aannamen.

Dit gewijsde door den Preſident van de Rechtbank van Koophandel van Rouën bekragtigd zijnde, kwam de gedaagde in oppoſitie tegen de ordonnantie van uitvoering.

Den 9 Maart 1810 vonnis, het welk de oppoſitie niet ontfankelijk verklaard, en de Parthijen buiten zaak ſteld.

(*Het vervolg hier na.*)

*** On previent les parties intéressées, que la remise des certificats de rentes dnes pour le semestre échu le 22 Septembre 1812, ainsi que pour les semestres antérieurs aura lieu au premier bureau du grand livre, depuis le 4 de Janvier 1813, jusqu'au 7 du même mois, depuis neuf heures du matin, jusqu'à deux heures, pour tous les capitaux à 3 pour cent de rente, inscrit sur les lettres V, S, E et L.
Amsterdam, le 18 Décembre 1812.

*** Mardi le 29 Décembre 1812, à 6 heures du soir, il sera chanté, dans l'Eglise, dite Hooglandsche Kerk, à Leyde, par les Membres de la Société de Chant Religieux, sous la devise: *Edification et Amusement*, une CANTATE *pour la fête de* NOëL; Musique de la composition D'A. LEEFLANG. On peut se procurer les billets d'Admission à 11 Sols, et la Cantate à 3 Sols chez Mrs. *J. Coster*, quai le Vieux Rhin, et *A. Leeflang*, sur le Papengragt. l'Entrée sera à la porte du Hooglandsche Kerkgragt, et pour les Carosses à la porte du Nieuwstraat.

*** Après le premier Janvier 1813; il sera vaqué de la part du Trésorier de la Direction de Rhinlande au paiement des COUPONS D'INTERÊT, alors échus des Obligations à la charge de la dite Direction, ainsi qu'au remboursement du montant de *f* 25,000:- Capital, sorti par tirage le 16 Octobre dernier des Obligations datées le premier Janvier 1805, étant: No. 15. 39. 100. 159. 177. 185. 215. 227. 246. 259. 288. 289. 292. 298. 322. 336. 358. 372. 395. 412. 426. 427. 434. 438 et 450; et du montant, de *f* 20,000 Capital des Obligations datées le Premier Janvier 1807, étant: No. 456. 471. 473. 494. 513. 515. 545. 547. 566. 599. 600. 634. 635. 637. 656. 661. 673. 675. 681 et 706. toutes avec une prime de 5 p Ct. en sus du Capital, savoir, à Leyde dans l'Hôtel de la Direction de Rhinlande, les Samedis depuis 10 heures du matin jusqu'à midi; à Harlem à la Maison de *J. M. Bender*, Messager de la susdite Direction, les Lundis depuis 9 à 11 heures du matin; à Amsterdam au Bureau de la Veuve *H. Huskus* et *Fils* les Mercredis de 10 henres du matin à midi; et à la Haye, au Bureau de *J. D. Willam*, rue Hoogstraat, Section E. No. 253 les Jeudis, depuis 10 henres du matin à midi.

*** Les Soeurs VAN DER AA, *Debitantes en Tabac*, rue *Utrechtse Straat à Amsterdam*, debitent avec un succès extraordinaire, une POUDRE par elles inventée, dite SLEMP-POEDER, laquelle se recommande par sa suavité et son usage profitable, puis qu'il n'est pas nécessaire d'y ajouter ni de sucre, ni quelqu'autre matiere douce. Un paquet de cette *Poudre*, suffisant pour 5 à 6 Personnes, coûte 8 sols. *On la vend aussi en commission* chez Mr. A. VAN BAARDWYK, au Vischbrug à *Leyde*.

*** A VENDRE DE LA MAIN, une MAISON et SITUATION, dans la meilleure partie de la Ville de Leyde, en laquelle on a fait de tems immemorial une *Affaire tres lucrative*, et qui s'y exerce encore avec succès; s'adresser pour des plus amples renseignemens sous la Lettre N, au Libraire J. VAN THOIR, à Leyde Hooglandsche Kerkgragt. Lettres *affranchies*.

*** Men brengt, bij deze, ter kennisse van allen, dien het aangaat, dat, van den 4 tot en met den 7 Januarij 1813 des morgens van 9 tot 2 uren, zal worden gevaceerd bij het eerste Bureau van het Groot-Boek, tot afgifte der Certificaten, voor de renten van het Halfjaar, verschenen 22 September 1812, mitsgaders van vroegere Halfjaren, verschuldigd op alle de Capitalen, rentende 3 ten honderd in het Jaar, welke ingeschreven zijn op de Letters V, S, E en L.
Amsterdam, den 18 December 1812.

*** Op Dingsdag den 29 December 1812, des avonds ten 6 uuren, zal er in de Hooglandsche Kerk te Leijden, door de Leden van het Godsdienstig Zang-genootschap, onder de Spreuk: *Tot Stichting en Vermaak*, eene CANTATE *op het* KERSFEEST worden gezongen; de Muzijk daar voor gecomponeerd door A. LEEFLANG. — De Toegang-biljetten zijn voor 11 en de Cantate voo. 3 Stuivers te bekomen bij de Heeren *J. Coster* op den Ouden Rijn, en *A. Leeflang*, op de Papengracht. De ingang zal zijn aan de deur op de Hoogelandsche Kerkgracht, en voor de Koetsen aan de deur op de Nieuwstraat.

*** Na den eersten Januarij 1813, zal van wegen den Rentmeester van 't Hoog-Heemraadschap van Rhijnland, worden gevaceerd ter betaling van de als dan verschieenen INTEREST-COUPONS der Obligatien ten lasten van 't voorn, Hoog-Heemraadschap, als mede van de op den 16 October 1812, uitgeloten *f* 25000:- Capitaal, Obligatien gedateerd den eersten Januarij 1805, zijnde: No. 15. 39. 100. 159. 177. 185. 215. 227. 246. 259. 288. 289. 292. 298. 322. 336. 358. 372. 395. 412. 426. 427. 434. 438. en 450, en van *f* 20000:- Capitaal, Obligatien, gedateerd den eersten Januarij 1807, zijnde: No. 456. 471. 473. 494. 513. 515. 545. 547. 566. 599. 600. 634. 635. 637. 656. 661. 673. 675. 681. en 706, alle met een Praemie van 5 per Ct. boven het Capitaal, te weten: te Leijden in 't Gemeenlandshuis van Rijnland, des Zaturdags voormiddags van 10 tot 12 uren; te Haarlem ten Huize van *J. M. Bender*, Bode van 't meergemeld Hoog-Heemraadschap, des Maandags voormiddags van 9 tot 11 uren; te Amsterdam ten Kantore van de Wed. *H. Huskes* en *Zoonen*, des Woensdags voormiddags van 10 tot 12 uren; en in den Haag ten Kantore van *J. D. Willam*, op de Hoogstraat, Wijk E. No. 253. des Donderdags voormiddags van 10 tot 12 uuren.

*** De Gezusters VAN DER AA, *Debitanter in Tabak*, op de *Utrechtsche Straat te Amsterdam*, debiteeren met ongemeen goed succes, een door haar geinventeerd SLEMP-POEDER, het welk zich om deszelfs aangename smaak en voordeelig gebruik aanbeveelt, vermits men bij hetzelve geen Suiker of eenig ander Zoet behoeft te voegen. Een Pakje van dit *Poeder*, het welk voor 5 à 6 Persoonen genoegsaam is, kost agt Stuivers. — *Hetzelve wordt in Commissie verkocht bij den Heer* A. VAN BAARDWYK, aan de Vischbrug te Leijden.

*** UIT DE HAND TE KOOP een HUIS en OPSTAND, in het best der Stad Leijden geleegen, waar in sedert onheugelijke Jaaren een *goede Winstgevende Affaire* is gedreeven en nog met goed succes wordt gecontinueert. — Adres ter nader informatie onder Letter N., aan den Boekverkoo. J. VAN THOIR, op de Hooglandsche Kerkgragt te Leijden. Brieven *franco*.

*** B. A. VAN DER VIES, Courtier, autorisé par le Tribunal de Commerce, vendra le Mereredi 13 Janvier 1813, au lieu du Mercredi 23 Décembre 1812, le matin à 10 heures, à Amsterdam, Hôtel du Brakke Grond, une partie de MANUFACTURES, DRAPS, COUVRE-TAPIS, MERCERIES et autres marchandises détaillées dans les Notices.

*** B. A. VAN DER VIES, Makelaar, zal (ingevolge authorisatie van de Regtbank van Koophandel) op Woensdag den 13 Januarij 1813, (in plaats van op Woensdag den 23 December 1812) 's morgens ten 10 uuren, te Amsterdam, in de Brakke Grond, verkoopen: Eene partij MANUFACTUREN, LAKENS, CARPETTEN, KRAMERYEN en andere KOOPMANSCHAPPEN. Breeder volgens Notitie.

ERRATUM.

Une erreur s'est glissée dans l'annonce sur le payement des intérêts de la dette de la Louisiane, inserée au numero 152 de cette feuille. On y lit à échoir le *dernier Juin de la présente annét*; ce qui doit être le *dernier Décembre de cette année.*

DRUKFEIL.

In het Advertentie van de Interest-betaling der Louisiana-Schuld, geplaatst in No. 152 is een abuis ingeslopen, er staat: *verschijuende ultimo Junij d. j.*; moet zijn: *ultimo December a. c.*

EFFETS PUBLICS. (EFFECTEN.)

Amsterdam le 21 Decembre. (Amsterdam den 21 December.)

Inscr. au Gr. Livr. (Inf. in 't Grootb.) Certificats. (Certificaten.)	2½ pCt.	*f* 11¼	à 12
Inscription (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	3	— 13½	à 13¾
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	3½	— 15½	à 15¾
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	4	— 17½	à 18
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	5	— 22¼	à 22¾
Inscription. (Inschrijving.) Certificats. (Certificaten.)	6	— 26¼	à 27¼
Certificats. (Certificaten.)	7	— 11¾	à 12¼
Annuités de 20 ans. (20 Jar. Rent. 1805.)	5	— 11	à 11¼
Bons sur les Domaines. (Domein-Bons.)	4	— 41¾	à 42¼
Bons du Synd. 2e sér. (Sijnd Bons 2e Ser.)	5	— 98½	à 99½
Idem, 4e — (dito, 4e —)	—	— 84¼	à 85½
Idem, 5e — (dito, 5e —)	—	— 74¼	à 75¼
Idem, 6e — (dito, 6e —)	—	— 70¼	à 71½
Idem, 7e — (dito, 7e —)	—	— 70	à 71
Tiers Consolidés. (Tiers Consolidés.) Certific. d'idem. (Cert. van dezelve.)	—	— 72¾	à 73¾
Monte Napoléon. (Monte Nappleon.) Certificats idem. (Certificaten dito.)	5	— 59¾	à 60¼
Naples chez *Hope* et C. (Nap. by *Hope* en C.)	6	— 92	à 93
Certificat Napies. (Certificat. Napels)	5	— 45	à 45½
Russie. (Obligatiën op Rusland.)	—	— 33	à 34
Portugal. (Portugal.)	—	— 77	à 79
Sur l'Espagne 1805. (Obl. Spanje 1805.)	5½	— 12	à 13
Idem 1807. (dito 1807.)	5½	— 15½	à 16
Suède. (Zweeden.)	5	— 23	à 24
Fonds Américains, chez *Hope* et *Comp.* (America, *Hope* en *Comp.*)	5½	— 87¼	à 88½
Idem chez *Staphorst.* (dito bij *Staph.*)	5½	— 70½	à 71½
Fonds Amér. chez les dits. (Bew. bij dez.)	3	— 46	à 46½
Autriche, chez *Goll* et *Comp.* (Oostenrijk, bij *Goll* en *Comp.*)	5 pCt.	*f* —	à —
Idem, (dito.)	4	—	à —
Certificats de Vienne, chez les mêmes. (Weener Certificaten, bij dezelve.)	5	— 16½	á 17
Oblig. sur les Dou. Dan. (Deens. Tollen.)	4	— 42	a 43
Den. Asiat. Comp. (Deens. Asiat. Comp.)	5	— 51	á 52
Prusse. (Pruisen.)	—	— 50¼	à 51

COURS DES ESPECES. (SPECIE-COURS.)

à Amsterdam le 21 Decembre. (van Amsterdam den 21 December.)

Nouveaux Ducats (nieuwe Ducat.) Vieux dito ger. (Oude dito ger.)	*f* 0 : 0		pr. pièce.
Ducats legers (Ligte dito)	— 50¾		pr. once.
Souverains (Souvrijnen)	— 16 : 18	à *f* 17	pr. pièce.
Pistoles d'Espagne (Spaansche Pist.)	— 44 : 0		pr. once.
Dito Quadrup. (dito Quadrupels)	— 39 : 0		pr. pièce.
Pistoles de France (Fransche Pist.) Dito de Prusse (Pruisische dito) Dito de Lunebourg (Lunenb. dito)	— 45¾		pr. once.
Dito dito (dito dito)	— 10 : 2	à 4	pr. pièce.
Nouv. louisd'or (Nieuwe louisd'or)	— 11 : 9	à 10	
Louis d'or, timbre en rayons (Zonne dito)	— 11 : 14	à 16	
Napoléons d'or (Napoleons d'Or)	— 9 : 15¼	à ¾	
Guinées (Guinjes)	— 12 : 12	à 14	
Carolines (Carolines)	— 11 : 16	à 18	
Or en lingot et Crusades (Goude baren en Crusaden)	15¼ à ¾ pCt.		
Piles (Pilaren) Piastres (Mexicanen)	*f* 21 : —		marq. banque.
Dito (dito)	— 2 : 10¼	à ⅞	pr. pièce.
Couronnes de France (Fransche Rijksd.)	— 2 : 10		
Ecus (dito Kroonen)	— 23 : 5		pr. mark.
Idem (dito dito)	— 2 : 16¼	à ½	pr pièce.
Cinq francs (Vijf Francs)	— 2 : 8½	à ¼	
Ecu de Brabant (Brab. Kroonen)	— 2 : 14½	à 15	
Roubles de Russie (Russische Roeb.)	— 1 : 14	à 16	
Arg. fin en lingot (Fijn Zilv. inbar.) Idem de 11 den. (dito van 11 Penn.)	— 26 : 2	à *f* 26	pr. marc.
Idem de 9 deniers et au dessous (dito van 9 Penn. en daar onder)	— 25 : 18	à 10	
Ducatons (Spaansche Ducatons)	— 3 : 3		pr. pièce.
Rixdalers (Holl. en ✕ Rijksd.)	— 2 : 10		
Nouveaux dito (Nieuwe Rijksd.)	3 à ½ pCt.		

Te Leyden by de Wed. ANTHONY DE KLOPPER EN ZOON, op de Breede Straat.